

# Recull de premsa

## Índex

Publicació: EducationOffice  
Data: abril de 2006  
Secció: Teenagers & Fashion

Publicació: El Periódico  
Data: 9 d'abril de 2006  
Secció: Article. Els últims de Can Ricart.  
Pàgines: 2

Publicació: El Periódico  
Data: 17 d'abril de 2006  
Secció: Article. La presión inmobiliaria deja al Poblenou sin talleres de artistas.

Publicació: El Periódico  
Data: 17 d'abril de 2006  
Secció: Cultura en BCN. Article. Arte en miniatura.

Publicació: Avui  
Data: 27 d'abril 2006  
Secció: En òrbita. Article. Hangar: fomentant la creació.

Publicació: La Vanguardia  
Data: 30 d'abril de 2006  
Secció: Article. Can Ricart, íntegro.

Publicació: Odart. Butlletí 62  
Data: maig/juny  
Secció: Notícies. Article. Tallers a Hangar.

Publicació: EP3  
Data: 5 de maig de 2006  
Secció: Esto es Art.  
Pàgines: 2

Publicació: El País  
Data: 25 de maig de 2006  
Secció: Arts, article. De Poblenou a Sant Andreu.

Publicació: Programació Festa Major 2006  
Data: Setembre de 2006  
Secció: Article. Hangar i els espais per a artistes al Poblenou.

Publicació: El Periódico  
Data: 6 de setembre de 2006  
Secció: Article. Les diferents velocitats del 22@.

Publicació: La Vanguardia  
Data: 29 de desembre de 2006  
Secció: Cultura. Article. Barcelona y sus fabricas de artistas.

Publicació: Centre d'Art Santa Mònica. Butlletí 12  
Data: Decembre de 2006  
Secció: Activitats, Hangar Obert.

▷ 1

EL DISTRITO TECNOLÓGICO 22@ TIENE UN PLAZO DE EJECUCIÓN DE 20 AÑOS

El proyecto supone crear 3.200.000 metros cuadrados de espacios productivos y 220.000 para equipamientos y zonas verdes



▷ 2

EL PLAN SUPONDRÁ CONSTRUIR 4.000 PISOS SOCIALES EN EL BARRIO

En el 2005 se dio luz verde a la construcción de 328 viviendas, además de urbanizarse el 25% de las calles y espacios públicos.



▷ 3

MÁS DE 200 EMPRESAS OCUPAN YA LOS NUEVOS TERRENOS CREADOS

Las factorías, un tercio de las cuales son del sector de las nuevas tecnologías, han generado en 5 años 21.218 empleos.



Viene de la página anterior

Ricart, y de Casamitjana 15, un pequeño local dedicado a la artesanía.

Los cuatro restantes tienen los días contados ante la amenaza del desalojo. El caso más significativo es el del medio centenar de creadores instalados en la antigua fábrica La Escocesa, en la calle de Pere IV.

El edificio está catalogado, por lo que no puede derribarse, pero el solar ha sido comprado por la inmobiliaria Renta Corporación, que tiene la potestad de decidir cómo y cuándo ejecutará el plan urbanístico de reforma del conjunto. «Los contratos de alquiler han finalizado y no han querido renovarlos, por lo que sólo nos queda negociar quedarnos el máximo tiempo posible antes de que empiecen las obras», indica David Mataró, portavoz de los artistas.

El problema es que, a diferencia de lo que sucedió en 1992, ya no quedan nuevos espacios alternativos. «Sólo hay locales muy pequeños a precios muy altos y con contratos cortos que no dan ningún tipo de seguridad», afirma Laia González.

«La actitud general es de aguantar

### Los afectados reclaman la intervención urgente de las administraciones públicas

todo lo que se pueda, mientras empezamos a buscar emplazamientos fuera de Barcelona, aunque el área metropolitana sufre el mismo problema», añade.

La AAVC está realizando ahora un segundo estudio, ampliado a toda la ciudad. «Quedan talleres en otros barrios como Sants, Poble Sec, Gràcia y algunas calles de Ciutat Vella, pero en la misma línea de precariedad y pocas perspectivas de futuro», asegura González, que alerta del retorno progresivo a sus países de origen de creadores extranjeros que residían y trabajaban en Barcelona.

El informe de la asociación de artistas visuales sobre el Poblenou solicita la intervención urgente de las administraciones para acondicionar espacios que impidan «la desaparición definitiva del tejido creativo de la ciudad». «Barcelona utiliza la cultura como marca, pero si no se decide a cuidarla sólo quedará el cartel publicitario», concluye. ■

### REPORTAJE

# Arte en miniatura

La reducción de los espacios de trabajo condiciona las creaciones de los artistas barceloneses. Hangar, que acoge a 15 jóvenes promesas, es la única excepción

A. O.  
BARCELONA

De los minipisos a los minitalleres de artistas. El encarecimiento de los alquileres y la falta de espacios para trabajar está afectando de tal forma a los creadores que, al igual que sucede con el estilo de vida de las personas, les está condicionando sus obras.

«El artista visual necesita lugares amplios y diáfanos para expresarse, pero al no poder acceder a ellos tiende cada vez más a un nuevo estilo creativo que podríamos denominar como minimalismo forzado», dice Ignacio Somovilla, gerente de Hangar.

Este centro de producción artística del Poblenou, que acoge a 15 jóvenes promesas de entre 25 y 35 años, es el único de sus características y se ha convertido en una excepción. Ocupa una nave industrial rehabilitada del recinto fabril de Can Ricart, con 1.800 metros cuadrados y dos plantas.

### 110 euros al mes

Cada creador dispone de un taller propio por un tiempo máximo de dos años, que paga a través de becas o alquileres reducidos (110 euros al mes). Los integrantes del centro, de varias nacionalidades y provincianos, en algunos casos, de intercambios con otras ciudades, comparten trabajos y espacios polivalentes en otras dependencias de la nave.

Para pagar el alquiler dan clases, diseñan o exponen. «En la última feria internacional Arco de Madrid contabilizamos 16 estands en los que había participado gente de Hangar», asegura Somovilla. Su



► El centro ► El gerente de Hangar, Ignacio Somovilla, en las oficinas de la nave, la semana pasada.

### ► EL NUEVO ESTILO

«Se tiende a una especie de minimalismo forzado», dice el gerente del centro Hangar

### ► LA DEMANDA

«En Helsinki reformaron una fábrica para 300 artistas. Eso es apostar por la cultura»

estancia en el centro les permite también relacionarse con el mundo artístico y darse a conocer.

Por ello, y ante la crisis actual, cuando una plaza queda libre se produce una situación parecida a la de las largas listas de espera para acceder a pisos sociales. «Los que se van lo hacen con lágrimas en los ojos y cada vez hay más peticiones de ingreso. Hemos llegado a tener 30 para un taller», afirma el gerente.

Hangar funciona desde 1997. Fueron pioneros en Can Ricart, donde llegaron a coincidir con tres espacios más. Hace sólo tres años había más de 60 artistas en el complejo, pero ahora sólo quedan ellos. «El

mismo propietario que ahora los ha desalojado nos llamó para que le alquilemos las naves cuando aún no había ningún plan urbanístico para el recinto», recuerda.

### 700 metros cuadrados más

Su nave está protegida y el nuevo plan municipal de preservación les permitirá contar con 700 metros cuadrados más, que consideran suficientes para solucionar un problema al que sólo ven una salida: «En Helsinki rehabilitaron una antigua fábrica para acoger a 300 artistas. Eso sí que es apostar por la cultura», concluye Somovilla. ■

BARCELONA  
BRUSELAS

€39<sup>99</sup>

Por trayecto, todo incluido

DISFRUTE DE BRUSELAS,  
ADEMÁS VISITE AMBERES, PARÍS Y AMSTERDAM.

Reservas en [www.VirginExpress.com](http://www.VirginExpress.com) o ☎ 902 888 459

VirginExpress.com

THE SMART WAY TO FLY



# Barcelona y sus fábricas de artistas

*Los responsables de centros creativos muestran cierto recelo ante el plan municipal para potenciar estos espacios*

NAILA VÁZQUEZ

Barcelona

El nuevo plan estratégico cultural del Ayuntamiento de Barcelona recoge, bajo el título de Barcelona Laboratori, es un conjunto de iniciativas para potenciar la creatividad gracias a "espacios de riesgo, de experimentación y de ensayo y error en todo tipo de lenguajes artísticos". Para ello, el concejal de Cultura, Carles Martí, propone por ejemplo crear "fábricas para la creación", es decir, rehabilitar espacios fabriles en desuso para cederlos a colectivos artísticos. Casi una respuesta directa a la demanda de espacios de creación que recientemente ha saltado a la palestra informativa a raíz del desalojo de La Makabra y Can Ricart.

Actualmente ya hay espacios culturales ya labor está en la línea de la anunciada por el Ayuntamiento. Los responsables de este conjunto de espacios diseminados por la ciudad ven con buenos ojos la propuesta, pero también con cierto recelo. "La teoría siempre está muy bien, habrá que esperar a la práctica", comenta a *La Vanguardia* Ignacio Somovilla, gerente de Hangar, un espacio de producción artística situado en el polígono industrial de Can Ricart. "Si lo que buscan son fábricas, aquí ya tienen una", señala con ironía Xavier Basiana, el alma máter de la Nau Ivanow, una antigua fábrica que insufla aire cultural a la Sagrera.

**HANGAR.** Es un centro de producción artís-



MARC ARIAS

**Iganacio Somovilla, gerente del Hangar, encima de los talleres de diferentes artistas**

primer plan urbanístico del 22@ estaba previsto que el Hangar fuera lo único que quedara en pie. Después de la lucha vecinal, ahora se conservará un 60% del recinto y este pasará a ser de titularidad pública. El 21 de este mes el centro cesó sus actividades a causa (y como protesta) de la férrea vigilancia impuesta por el Ayuntamiento después del reciente desalojo. [www.hangar.org](http://www.hangar.org)

**NAU IVANOW.** Xavier Basiana, hace nueve años, se enamoró de una antigua fábrica

sitos son tres o cuatro días de ensayo y un espacio para mostrar el resultado, que debe cumplir la premisa de ser de coste de producción, cero y de quince minutos de duración. Esta propuesta tiene un ánimo experimental y pretende ser un ejercicio de ensayo y error para futuros espectadores y para aquellos creadores jóvenes que aún no han dado el paso a los circuitos profesionales. Algunos de los más destacados pasan a ser artistas residentes, a los que se les ofrece espacio propio de ensayo y producción. Este proceso quiere ser fluido: algunos entran y otros, después de premios y reconocimientos, se van. [www.aretangent.com](http://www.aretangent.com)

**L' OBRADOR.** Este espacio de la sala Beckett para la investigación y la formación se ofrece puntualmente para ensayos cuando hay disponibilidad. Según Juli Macarulla, gerente de la sala, no solamente faltan espacios de ensayo accesibles sino también plataformas para mostrarlos: "Salas que acojan las propuestas de riesgo y hagan de filtro o lo hacen antes en Ardenbrut o el Malic", a lo que añade que actualmente son los centros cívicos municipales los que realizan esa función. Unos centros, sin embargo, que, en muchos casos, no disponen de instalaciones adecuadas, especialmente para las actividades escénicas. [www.salabeckett.com](http://www.salabeckett.com)

**OTROS ESPACIOS.** Entre las propuestas, cabe destacar algunas más modestas como la Salamandra (en la antigua sede de La Casoneta), un espacio que lleva dieciséis años alquilando salas, o un espacio asenubieta o comuna-

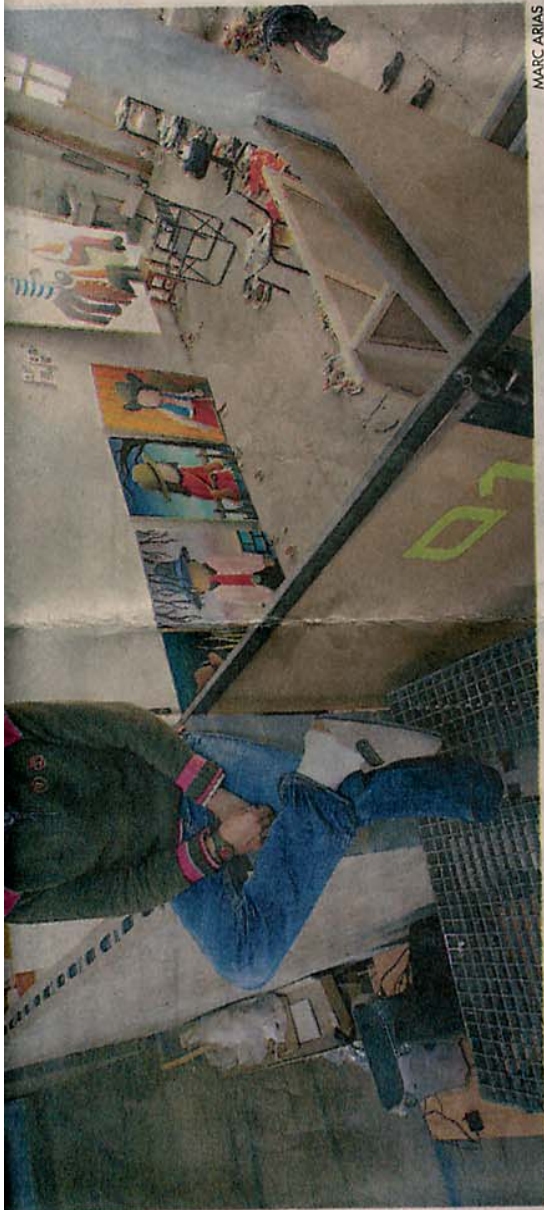
recen. El año pasado, crearon la Fundación Sagrera, para la que pidieron una subvención que les ha sido denegada. "Lo que está claro es que hay una falta de espacios enorme -explica Basiana-, aquí cada día llama gente y no damos abasto ni sabemos adónde dirigirlos". Además de la nave, la fundación tiene alquilado otro recinto contiguo en el que se ensaya teatro (por ejemplo Nausica, estrenada en el Grec), que esperan que el Ayuntamiento acondicione y destine a equipamiento cultural. Numerosas compañías o



**L** de Barcelona Laboratori, es un conjunto de iniciativas para potenciar la creatividad gracias a "espacios de riesgo, de experimentación y de ensayo y error en todo tipo de lenguajes artísticos". Para ello, el concejal de Cultura, Carles Martí, propone por ejemplo crear "fábricas para la creación", es decir, rehabilitar espacios fabriles en desuso para cederlos a colectivos artísticos. Casi una respuesta directa a la demanda de espacios de creación que recientemente ha saltado a la palestra informativa a raíz del desalojo de La Makabra y Can Ricart.

Actualmente ya hay espacios culturales que labora en la línea de la anunciada por el Ayuntamiento. Los responsables de este conjunto de espacios diseminados por la ciudad ven con buenos ojos la propuesta, pero también con cierto recelo. "La teoría siempre está muy bien, habrá que esperar a la práctica", comenta a *La Vanguardia* Ignacio Somovilla, gerente de Hangar, un espacio de producción artística situado en el polígono industrial de Can Ricart. "Si lo que buscan son fábricas, aquí ya tienen una", señala con ironía Xavier Basiana, el alma máter de la Nau Ivanow, una antigua fábrica que insufla aire cultural a la Sagrera.

**HANGAR.** Es un centro de producción artística creado por la Asociación de Artistas Visuales de Cataluña, con diez años de funcionamiento y diversas subvenciones públicas. Alquila salas a precios asequibles, material audiovisual y ofrece taller a más de una decena de artistas durante dos años, así como becas para realizar estancias en centros artísticos de México, Holanda e Italia. En el recinto fabril había otros estudios de artistas que han tenido que dejar la zona ya que, según el



MARC ARIAS

### Ignacio Somovilla, gerente del Hangar, encima de los talleres de diferentes artistas

primer plan urbanístico del 22@ estaba previsto que el Hangar fuera lo único que quedara en pie. Después de la lucha vecinal, ahora se conservará un 60% del recinto y este pasará a ser de titularidad pública. El 21 de este mes el centro cesó sus actividades a causa (y como protesta) de la férrea vigilancia impuesta por el Ayuntamiento después del reciente desalojo. [www.hangar.org](http://www.hangar.org)

**NAU IVANOW.** Xavier Basiana, hace nueve años, se enamoró de una antigua fábrica de pinturas cerrada, la compró, la rehabilitó y cumplió su sueño de convertirla en un espacio cultural. Esta iniciativa privada se financió alquilando una zona a entidades del barrio, con el alquiler puntual de la nave para fiestas o rodajes (TV3 u Operación Triunfo la han utilizado) y con la aportación de su propietario como arquitecto. Según Basiana, el proyecto ha crecido mucho y es casi insostenible sin ayuda pública, de la cual ca-

táculos y para aquellos creadores jóvenes que aún no han dado el paso a los circuitos profesionales. Algunos de los más destacados pasan a ser artistas residentes, a los que se les ofrece espacio propio de ensayo y producción. Este proceso quiere ser fluido: algunos entran y otros, después de premios y reconocimientos, se van. [www.areatangent.com](http://www.areatangent.com)

**L' OBRADOR.** Este espacio de la sala Beckett para la investigación y la formación se ofrece puntualmente para ensayos cuando hay disponibilidad. Según Juli Macarulla, gerente de la sala, no solamente faltan espacios de ensayo accesibles sino también plataformas para mostrarlos: "Salas que acojan las propuestas de riesgo y hagan de filtro como lo hacían antes en Ardenbrut o el Malic", a lo que añade que actualmente son los centros cívicos municipales los que realizan esa función. Unos centros, sin embargo, que, en muchos casos, no disponen de instalaciones adecuadas, especialmente para las actividades escénicas. [www.salabeckett.com](http://www.salabeckett.com)

**OTROS ESPACIOS.** Entre las propuestas, cabe destacar algunas más modestas como la Salamandra (en la antigua sede de La Casanova), un espacio que lleva dieciséis años alquilando salas a un precio asequible a compañías con pocos recursos. De la misma forma, las Golfes de Can Fabra, que depende de la Associació d'Actors i Directors, ofrece un espacio para ensayos aunque las condiciones son poco adecuadas para el teatro de texto. El Forn del Teatre, especializado en teatro social en el Raval, cede sus dos salas si su disponibilidad se lo permite, así como el centro formativo y sala de exhibición Teatre Riereta. ●

recen. El año pasado, crearon la Fundació Sagrera, para la que pidieron una subvención que les ha sido denegada. "Lo que está claro es que hay una falta de espacios enorme -explica Basiana-, aquí cada día llamo gente y no damos abasto ni sabemos adónde dirigirlos". Además de la nave, la fundación tiene alquilado otro recinto contiguo en el que se ensaya teatro (por ejemplo Nausica, estrenada en el Grec), que esperan que el Ayuntamiento acondicione y destine a equipamiento cultural. Numerosas compañías o pequeñas productoras han utilizado este espacio tan sólo a cambio de realizar una función en el lugar. [www.nauivanow.com](http://www.nauivanow.com)

**AREATANGENT.** Es una plataforma para jóvenes creadores situada en Ciutat Vella, que cuenta con pequeñas ayudas públicas. Entre las diversas propuestas ofrece las llamadas cápsulas a un euro, algunas de ellas mostradas en el festival Temporada Alta. Los requi-



# Can Ricart, íntegro

## La conservación total del recinto fabril del Poblenou

### Sería un símbolo de relanzamiento de Barcelona Joan Roca i Albert

La renovación es un signo de salud de las ciudades. Pero, ¿qué es lo inservible y qué es lo que debe conservarse como capital social valioso para el futuro? La compra municipal de suelo durante la transición en áreas con industrias en declive propició luego no pocas mejoras para la ciudad. Barcelona supo aprovechar aquella coyuntura. Pero ahora, tras un cuarto de siglo de metamorfosis acelerada, la balanza se inclina hacia una destrucción masiva de los espacios de su historia fabril, con el riesgo de una banalización especialmente preocupante en el Poblenou que habrá que ver si el proyectado plan de patrimonio industrial consigue atajar.

Barcelona digiere su modernidad de un modo defectivo. Ha sido capaz de convertir el modernismo en una gran marca turística, pero no sabe cómo dar cuenta de la ciudad de las fábricas. Sostenía Benedetto Croce que toda historia, si es tal, es inevitablemente contemporánea. Lo mismo sucede con el patrimonio: sólo tiene sentido si resulta significativo para nosotros. Así pues, la decisión de qué se conserva no es inocente. Que la Catalunya interior goce de un razonable programa para sus rectos fabriles, mientras que Barcelona, cuna de la industrialización, sólo reconsidere su destrucción a regañadientes no es atribuible a la mera presión immobili-

mantendrá la relación entre sus distintas partes: un recinto industrial es un sistema complejo. Pero, sobre todo, Can Ricart es un temprano prototipo de la modernidad industrial. En la fértil década de 1850, cuando la acumulación de cambios técnicos obligaba a idear nuevos espacios para una sociedad emergente, desde los tipos de edificio al ensanche de la ciudad, Josep Oriol i Bernadet se enfrentó al reto de diseñar un extenso recinto productivo de nuevo culto y supo combinar la más absoluta funcionalidad con una indudable voluntad estética. El y su sucesor, Josep Pontseré, resolvieron con un uso cálido y fluido del lenguaje clasicista y con magistral racionalidad compositiva la construcción de un microcosmos cuyos edificios, calles y plazas interiores han podido adaptarse a sucesivos cambios de uso. Distinto del modelo fabril Manchesteriano, Can Ricart es un conjunto emblemático, una aportación genuinamente barcelonesa al mapa europeo de la invención fabril.

El propio Ayuntamiento lo ha empujado a reconocer en su última propuesta, en la que ya se conserva algo más de la mitad del recinto. El cambio de posición es importante. Sin embargo, lo que en otro caso podría considerarse adecuado, resulta en éste absolutamente insatisfactorio. No sólo descalifica Can Ricart como parte del gran patrimonio europeo, con una

sión irremisiblemente la lectura del conjunto, agravada por la incorporación de edificios de otra escala al recinto, sino que la reducción de la superficie disponible y su calificación urbanística harán muy difícil su rentabilización ciudadana. Desde el Grup de Patrimoni Industrial del Forum, Ribera del Besòs y la Platàforma Can Ricart se han apuntado como respuesta soluciones que permitan atender los intereses de todas las partes, incluida la propiedad, y un tratamiento unificado —que la propuesta municipal no contempla— del recinto patrimonial completo, el gran solar contiguo y el Parc Central, en el estratégico cruce entre Diagonal y Pere IV.

#### Una gran ocasión

Nos encontramos, pues, ante una cuestión que afecta directamente la personalidad colectiva y la proyección internacional de la ciudad y de Catalunya, así como ante una gran ocasión para configurar una centralidad urbana que articule equipamientos sociales y de proximidad, equipamientos culturales (un museo del trabajo) y un polo de economía creativa con talleres artísticos y empresas culturales. ¿Puede Barcelona postularse como ciudad innovadora y cohesionada si no es capaz de discernir lo original en su propia trayectoria y las buenas oportunidades?

Hace pocos días tuvo lugar un inte-

do por el Macha y celebrado en el FAD, dentro del ciclo sobre la metrópoli industrial que coordina la Fundació Antoni Tàpies. Llevaba por título *¿Por qué conservar íntegro Can Ricart? Patrimonio, innovación y ciudadanía en Barcelona*. En él la socióloga Saskia Sassen (muy impresionada por su visita al recinto fabril a pesar de su creciente deterioro, incendios incluidos) planteó el riesgo de que Barcelona confundiera lo común a cualquier metrópoli global, *la infraestructura*, con su aportación específica, lo que ella denomina *la estructura*, surgiendo de su propia trayectoria histórica. Una confusión que puede debilitar su potencial económico futuro.

La insuficiente valoración de Can Ricart, sugería la profesora de Chicago, podría remitirse a una concepción de los procesos de innovación como algo genérico, cuando de lo que se trata, en ciudades que gozan como Barcelona de una historia económica completa, es de sacar el máximo partido de esta, en lo macro y en lo micro. Y una de las cosas más interesantes de trayectorias productivas como la de Can Ricart sería su capacidad de *swif-ching*, de cambio de chip, sin perder pie (algo que no se tuvo en cuenta en su desalajo, con efectos irreversibles, pero que otros ejemplos muestran que es posible relanzar).

Beth Galí, presidenta del FAD (que acaba de dremiar la Platàforma

tomó el relevo planteando la posibilidad de superar en Can Ricart el distanciamiento entre cultura urbana y cultura urbanística y de apostar por una planificación que incorpore valores intangibles. En este sentido, como ya se ha planteado para Can Ricart elaborada desde la ciudadanía no sólo habría que valorar su contenido, sino también el proceso que ha conducido a la relación entre distintas redes sociales e intelectuales que ensanchan el potencial discursivo y de diálogo en la ciudad.

En la misma dirección intervinó el urbanista Jordi Borja, que habló de Can Ricart como un test de la capacidad del consistorio para superar la deriva de los últimos años y recuperar el camino de las actuaciones con criterio, a lo que el abogado e historiador Josep Cruanyes señaló que también era un test de la capacidad para fortalecer la colaboración entre administraciones, reclamando un mayor cuidado en la aplicación de lo que prevé la legislación en cuanto al patrimonio. Eva Ferrández, presidenta de la Federació d'Associacions de Veïns de Barcelona, lamentó los límites que se imponen desde el Ayuntamiento a todos estos intentos de diálogo, frente a la preponderancia dada a los intereses inmobiliarios.

En todas las intervenciones, incluidas las del numeroso público, se respiraba un temor y una esperanza. El te-



trial consiguere atajar.

Barcelona digiere su modernidad de un modo defectivo. Ha sido capaz de convertir el modernismo en una gran marca turística, pero no sabe cómo dar cuenta de la ciudad de las fábricas. Sostenía Benedetto Croce que toda historia, si es tal, es inevitablemente contemporánea. Lo mismo sucede con el patrimonio: sólo tiene sentido si resulta significativo para nosotros. Así pues, la decisión de qué se conserva no es inocente. Que la Catalunya interior goce de un razonable programa para sus recintos fabriles, mientras que Barcelona, cuna de la industrialización, sólo reconside su destrucción a regañadientes no es atribuible a la mera presión inmobiliaria. También refleja una cierta prevención ante la metrópoli obrera e industrial. No se trata de corregir el tiro con la conversión del Poblenou en una reserva temática, un *barri fabril* ideado como respuesta *dominista* al noucentista *barri gòtic*. Se trata de no perder elementos valiosos, tanto materiales como intangibles, de su trayectoria manufacturera.

Y ahí es donde aparece el potencial específico de Can Ricart. No es una fábrica más. Es el único gran complejo fabril del siglo XIX que aún se podría conservar completo en Barcelona, como conjunto de referencia; sólo si Can Ricart se preservara íntegro se

cionalidad compositiva la construcción de un microcosmos cuyos edificios, calles y plazas interiores han podido adaptarse a sucesivos cambios de uso. Distinto del modelo fabril manchesteriano, Can Ricart es un conjunto emblemático, una aportación genuinamente barcelonesa al mapa europeo de la invención fabril.

El propio Ayuntamiento lo ha empujado a reconocer en su última propuesta, en la que ya se conserva algo más de la mitad del recinto. El cambio de posición es importante. Sin embargo, lo que en otro caso podría considerarse adecuado, resulta en éste absolutamente insatisfactorio. No sólo descalifica Can Ricart como parte del gran patrimonio europeo, con una destrucción de elementos que distor-

### Una gran ocasión

Nos encontramos, pues, ante una cuestión que afecta directamente la personalidad colectiva y la proyección internacional de la ciudad y de Catalunya, así como ante una gran ocasión para configurar una centralidad urbana que articule equipamientos sociales y de proximidad, equipamientos culturales (un museo del trabajo) y un polo de economía creativa con talleres artísticos y empresas culturales. ¿Puede Barcelona postularse como ciudad innovadora y cohesionada si no es capaz de discernir lo original en su propia trayectoria y las buenas oportunidades?

Hace pocos días tuvo lugar un interesante debate al respecto, organiza-

POBLENOU, COLECCIONES, FOTOGRAFÍA

La insuficiente valoración de Can Ricart, sugería la profesora de Chicago, podría remitirse a una concepción de los procesos de innovación como algo genérico, cuando de lo que se trata, en ciudades que gozan como Barcelona de una historia económica compleja, es de sacar el máximo partido de ésta, en lo macro y en lo micro. Y una de las cosas más interesantes de trayectorias productivas como la de Can Ricart sería su capacidad de *switching*, de *cambio de chip*, sin perder nada (algo que no se tuvo en cuenta en su desalojo, con efectos irreversibles, pero que otros ejemplos muestran que es posible relanzar).

Beth Galí, presidenta del FAD (que acaba de premiar la Plataforma Can Ricart con una de sus medallas),

para una valoración para superar la co-

riva de los últimos años y recuperar el camino de las actuaciones con criterio, a lo que el abogado e historiador Josep Criuanyes señaló que también era un test de la capacidad para fortalecer la colaboración entre administraciones, reclamando un mayor cuidado en la aplicación de lo que prevé la legislación en cuanto al patrimonio. Eva Ferrández, presidenta de la Federación d'Associacions de Veïns de Barcelona, lamentó los límites que se imponen desde el Ayuntamiento a todos estos intentos de diálogo, frente a la preponderancia dada a los intereses inmobiliarios.

En todas las intervenciones, incluidas las del numeroso público, se respiraba un temor y una esperanza. El temor a que prevalezcán las mezquindades de la pequeña política, a que la integridad de Can Ricart se pierda por aquello de no mostrar el Ayuntamiento viable nacido de la ciudadanía, a pesar de que cuenta con numerosos apoyos dentro de las propias administraciones. La esperanza de que al final prevalezca el sentido común ante la gran oportunidad que se plantea y que todos, ciudadanos y administraciones, nos podamos congratular de un área Can Ricart-Parc Central-Eix Pere IV convertida en un símbolo de relanzamiento de Barcelona y de otra manera de hacer ciudad. ●



**Retoque fotográfico del conjunto fabril de Can Ricart, en Poblenou, visto desde Diagonal**

La plaza de entrada al recinto fabril, de gran belleza formal, en su estado actual

RAFAEL REINA

JOAN MARA SOLER



## BULEVAR

## De Poblenou a Sant Andreu

JOSEP CASAMARTINA I PARASSOLS

L'EspaiUbú està situat una mica més enllà del Cementiri de l'Est, en paral·lel a la Ronda Litoral, just on el nucli antic del Poblenou s'aixopluga sobre ell mateix empès pels límits quadriculats de les racionals illes del Pla Cerdà i les noves i opulentes construccions que, de cara a mar, precedeixen el Fòrum, en un barri que encara és encisador però que suporta una gran pressió immobiliària. De fet, el propi Ubú és fill d'aquest fet, ja que s'ubica en una flamant construcció que treu delicadament el nas a la petita plaça Prim, al costat del restaurant Els Pescadors. Des del novembre del 2004, Eugènia Mont té obert aquest espai dedicat a l'art contemporani internacional, i com la Vienna —Joan Crawford— de *Johnny Guitar* espera els grans canvis que han de transformar el barri d'una forma radical. De moment, l'Ubú fa dues o tres activitats a l'any, i coincidint amb les darreres edicions del Loop, organitza lluides exposicions monogràfiques de vídeo.

**Conduint de pressa per un paisatge a cambra lenta**

**EspaiUbú**

Plaça Prim, 2, Barcelona.

Fins al 3 de juny

de tres a vuit. El propi Weiss ha inclòs una obra seva on posa de manifest la relació entre videoart i poesia. Thomas Galler (Baden, 1970) inverteix un pla seqüència de *The Shining* de Kubrick. Però les peces més brillants són el videoclip musical de Com & Com

ra planta es pot veure aquests dies el projecte del col·lectiu BERrea CUando PUedas, fruit dels intercanvis d'Hangar, el centre de producció artística de Poblenou, amb altres centres de l'estranger. L'horari també és restringit a les tardes, de dimarts a dissabte de cinc a nou. *Las palabras y las cosas* és el resultat dels projectes realitzats per onze artistes joves, d'Espanya, França, Canadà, Holanda i Mèxic, durant la seva estada a Barcelona, Mèxic D. F. o Biella (Itàlia). El conjunt és força variat i sovintegen les referències a Can Ricart. Entre altres obres interessants, destaquen l'escultura *A distancia n° 1* d'Hisae Ikenaga, (Mèxic D. F., 1977) a base de la deconstrucció d'unes tauletes d'Ikea, el vídeo *Ana un lieu sans nom* de Magali Sanheira (París, 1977) potser un pèl emfàtic però amb imatges molt belles, i *México*, de Ricardo Iglesias (Madrid, 1965) on es contraposa el moviment amb la quietud.

El Centre Cívic de Sant Andreu està gairebé a tocar el passeig de Fabra i Puig, al carrer principal d'aquest concorregut barri. Des de fa vint-i-cinc anys, el Districte de Sant Andreu ve organitzant el Premi Miquel Casablanca, dedicat a les arts plàstiques contemporànies. Les darreres convocatòries han anat assolint una certa radicalitat fins arribar a l'actual en la que s'ha volgut desdibuixar explícitament la idea de guanyadors i perdors i s'ha creat un aiguabarreig conscient. El material presentat s'exposa en diverses tandes i des de punts de vista diferents. El resultat, però, no deixa de ser una mica confús per a qui no pertany al col·lectiu participant o l'organitzador. *La ilusión del*



**Las palabras y las cosas**

**Centre Cívic Can Felipa**

Pallars, 277, Barcelona.

Fins al 3 de juny

**La ilusión del pirata**

**Centre Cívic de**

**Sant Andreu**

Gran de Sant Andreu, 111,

Barcelona.

Fins al 28 de maig

**MICA**

**Museu Històricsocial**

**de la Maquinista**

**Terrestre i Marítima**

Parc de la Maquinista, Barce-

lona. Fins a l'1 de juliol

(Johannes M. Heimgartner, Zurich, 1971 & Marcus Gossolt, Zurich, 1969) i *Elvis 4 You* de Nils Nova (El Salvador, 1968) protagonitzats pels propis autors i amb un excepcional sentit de l'humor que és molt d'agrair.

**E**ntre la Rambla del Poble nou i el carrer Bilbao, a prop de l'estació de metro, es troba el Centre Cívic de Can Felipa, instal·lat en un esplèndid edifici industrial modernista, inspirat directament en la Secesió vienesa, i supervivent de la destrucció massiva que ha sofert la zona. A la magnífica sala d'exposicions de la terce-

ra planta penjada a les parets del Centre Cívic santandreuenc és una d'aquestes visions on s'ha creat un mapa iconogràfic a partir dels *dossiers* presentats. La resta d'accions entorn del premi se celebra a l'abandonat Museu Històricsocial de la Maquinista Terrestre i Marítima, *okupat* durant set dissabtes pel MICA (Museu Miquel Casablanca). Per arribar-hi cal anar a la plaça Orfila i deixar-se endur per les riuades de gent que, bosses en mà, es dirigeix a la Maquinista i, un cop travessat el pont de l'estació de Sant Andreu Comtal, atansar-se al petit edifici que hi ha al final de l'estany. Allà, fins a l'1 de juliol, cada dissabte a la tarda de cinc a deu, hi haurà exposicions, xerrades i conferències alternatives mentre la massa, refractària i mig zombie, continua amunt i avall la seva incessant ruta.



imatge d'una de les projeccions que s'exhibeixen a l'EspaiUbú. / TEJEDERAS



## Teenagers & Fashion

di Esther Ribot Cabarrocas, artista e curatrice (Spagna)

Il progetto consiste in un'analisi del rapporto tra i teenagers e la moda. Il contesto di osservazione è la città di Biella. "Potrebbe essere qualsiasi altra città - spiega Esther Ribot Cabarrocas - ma in questo caso si deve considerare la vicinanza di Biella a una delle più importanti capitali della moda, Milano, e la conseguente influenza che esercita sui giovani.

Tutto il sistema distributivo della moda, a Milano, utilizza uno strumento molto potente che aggredisce i consumatori: come se fossero palcoscenici teatrali le vetrine dei negozi mettono in scena le nuove collezioni per aumentare l'attrattività del punto vendita.

"Così facendo - continua - riproducono un insieme di strategie per aumentare l'attrattività del punto vendita nei confronti dei consumatori. I teenagers, completamente vulnerabili, sono in continua ricerca di appartenenza a un gruppo in cui identificarsi per essere accettati. Per il mercato della moda, consapevole di questo loro bisogno, rappresentano un facile obiettivo su cui dirigere gli attacchi dei mezzi pubblicitari e dei messaggi persuasori.

Di certo i giovani non sono del tutto inconsapevoli di ciò, ma non possono fare altro che seguire il sistema stabilito".

Esther organizza una sessione fotografica nel locale Privilège Cafè, un importante punto di ritrovo per i teenagers di Biella.

"Il loro comportamento estremamente disinvolto di fronte alla camera - commenta l'artista - mi ha sorpreso. Sapevano esattamente come porsi per un servizio di moda. Tuttavia ho notato che continuano a trasmettere insi-



curezza e vulnerabilità, come è normale alla loro età".

La proiezione degli scatti fotografici, insieme ad una collezione di magliette *Desire* realizzata dall'artista con gli slogan "I just want to be accepted", "I just want to be loved" e al materiale di comunicazione del progetto (poster, adesivi, inviti) viene presentato in occasione della giornata di *UNIDEE in progress*.

## Teenagers & Fashion

by Esther Ribot Cabarrocas, artist and curator (Spain)

The project consists of an analysis of the relationship between teenagers and fashion, in the context of the city of Biella. "It could have been practically any city - explains Esther Ribot Cabarrocas - but in this case you have to consider the vicinity of Biella to one of the world's most important capitals of fashion, Milan, and the consequent influence it exerts on young people.

The entire fashion system in Milan uses a very powerful instrument that assaults consumers: like as if they were theatre sets, the shop windows stage the new collections to increase their attractiveness.

"In doing so - she goes on - they implement a series of strategies to enhance the attractiveness of the sales points to consumers. Teenagers, being so totally vulnerable, are constantly seeking to belong to a group, with which they can identify and through which to be accepted. For the fashion market, fully aware of this need, they are an easy target for the assaults of advertising and seductive messages.

The teenagers themselves are certainly not unaware of this, but can do little else but follow the established system". Esther organised a photo session at the Privilège Cafè, a popular important meeting place for Biella's teenagers.

"Their extremely relaxed behaviour in front of the camera surprised me - comments the artist - They knew exactly how to pose for a fashion service. Nevertheless I noticed they still communicated insecurity and vulnerability, as is normal at their age".

The photos, along with a collection of T-shirts called *Desire*, realised by the artist with the slogan "I just want to be accepted", "I just want to be loved" and other project materials (posters, stickers, invites) was presented at the *UNIDEE in progress* day.

## Televator

di Aziz Ceho, video-artista (Bosnia Erzegovina) e Victor Andrés Muñoz Martínez, video-artista (Colombia)

Una televisione-ascensore, immagini e testi che scorrono lungo le pareti del montacarichi di Cittadellarte. Una sequenza di 24 fotografie, che rappresentano ciascuna un attimo di libertà. "Un secondo di pensieri, prolungato in dodici secondi di viaggio, può creare un miracolo" (Aziz Ceho).

## Televator

by Aziz Ceho, video-artist (Bosnia Herzegovina) and Victor Andrés Muñoz Martínez, video-artist (Colombia)

A television-elevator, images and text running along the walls of Cittadellarte's elevator. A sequence of 24 photographs, each representing a moment of freedom.

"A second of thought, prolonged in a twelve second ride, can create a miracle" (Aziz Ceho).







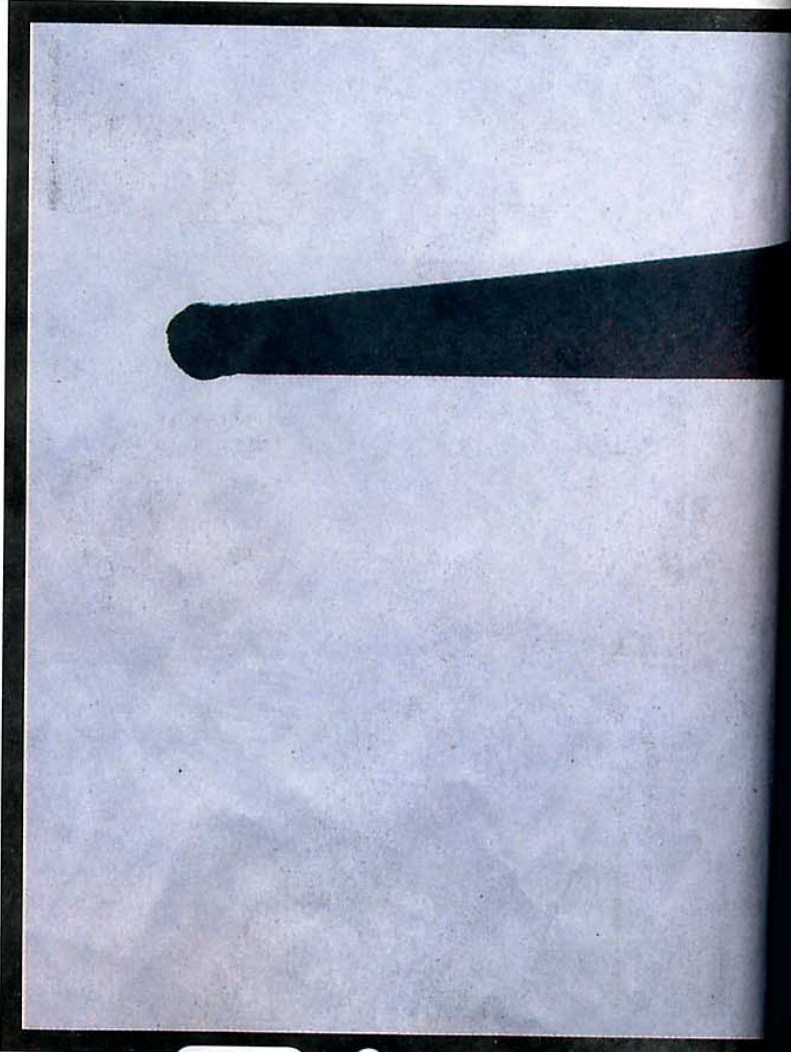
LA TRANSFORMACIÓ DEL POBLENOU INDUSTRIAL

ELS ÚLTIMS  
DE CAN RICARTFotos ◦ **Xavier Jubierre**  
Text ◦ **Albert Ollés**▶▶ **Ignacio Somovilla**L'HANGAR  
DE L'ART

El gerent de l'últim centre d'artistes visuals que queda en aquest recinte ha estat una veu destacada en la seva defensa. Hangar acull 15 joves artistes i guanyarà 700 metres quadrats gràcies al nou pla de conservació. A la foto, el vestíbul d'entrada.

▶▶ **Carme Romero**GRAFITS PER  
A NOUVEL

La cap de producció d'Hangar posa al solar d'entrada a Can Ricart, reservat per al





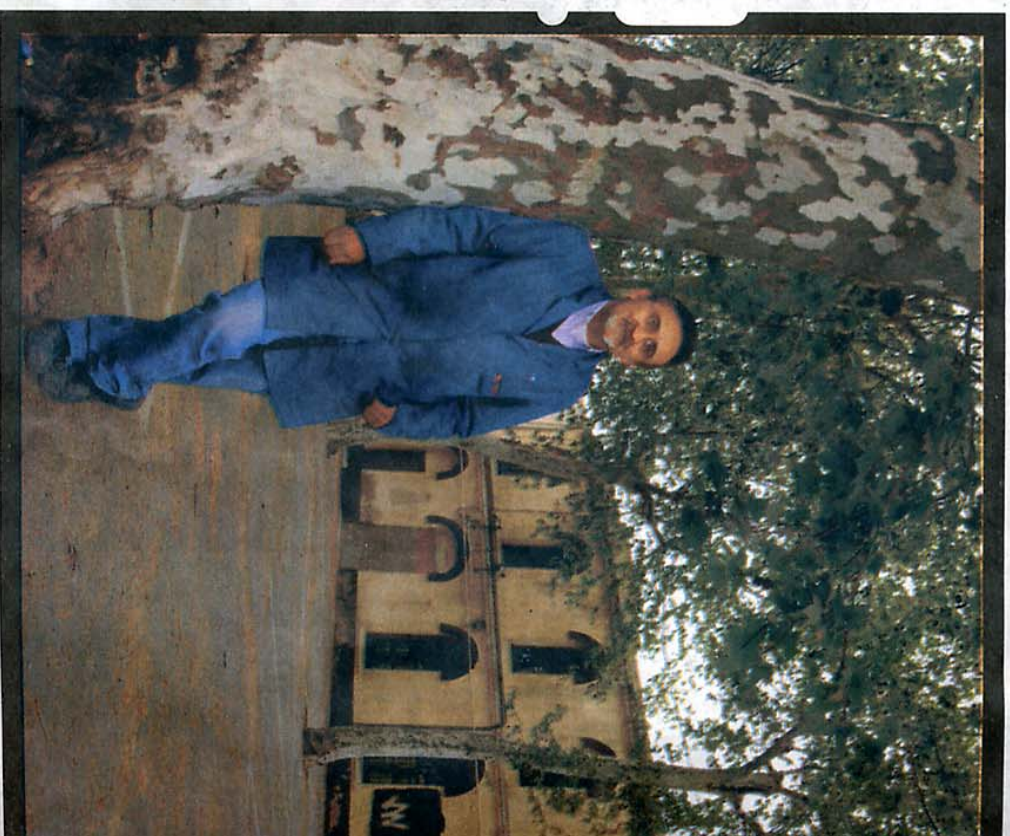


▶▶ **Manuel Vera**  
**SOLDANT SOTA**  
**LA GRAN XEMENEIA**

El soldador que es jubila d'aquí a 19 dies ha passat 10 anys sota la imponent silueta de l'antiga xemeneia d'obra vista, situada vora la seva empresa, Cercados Metálicos ADO. Ell i el taller se'n van. La xemeneia, que està catalogada, es queda.



complement de la t  
 Agbar. Els artistes i  
 han pintat graffis  
 al·lusius a la lluita  
 salvar el conjunt  
 patrimonial.



▶▶ **Ferran Farreny**  
**LA PLAÇA FRANCESA**  
**ES QUEDA SENSE BAR**

El planxista de l'empresa Ricson coneix 12 platans que, ordenats sota el model f donen ombra a la plaça d'entrada. El b Pacos, ubicat aquí, va tancar per falta d



**existència fabril.** El recinte industrial de Can Ricart llangueix a l'espera de l'aprovació final del pla municipal d'ordenament del conjunt, original del 1850, presentat dimarts passat. Més de 40 empreses van habitar el lloc, i ara s'espera que un pla urbanístic del 22@ el convertirà en la versió local d'El Poblenou. Al final es preservarà un 67% del complex. Però ja res tornarà a ser el mateix al Poblenou.



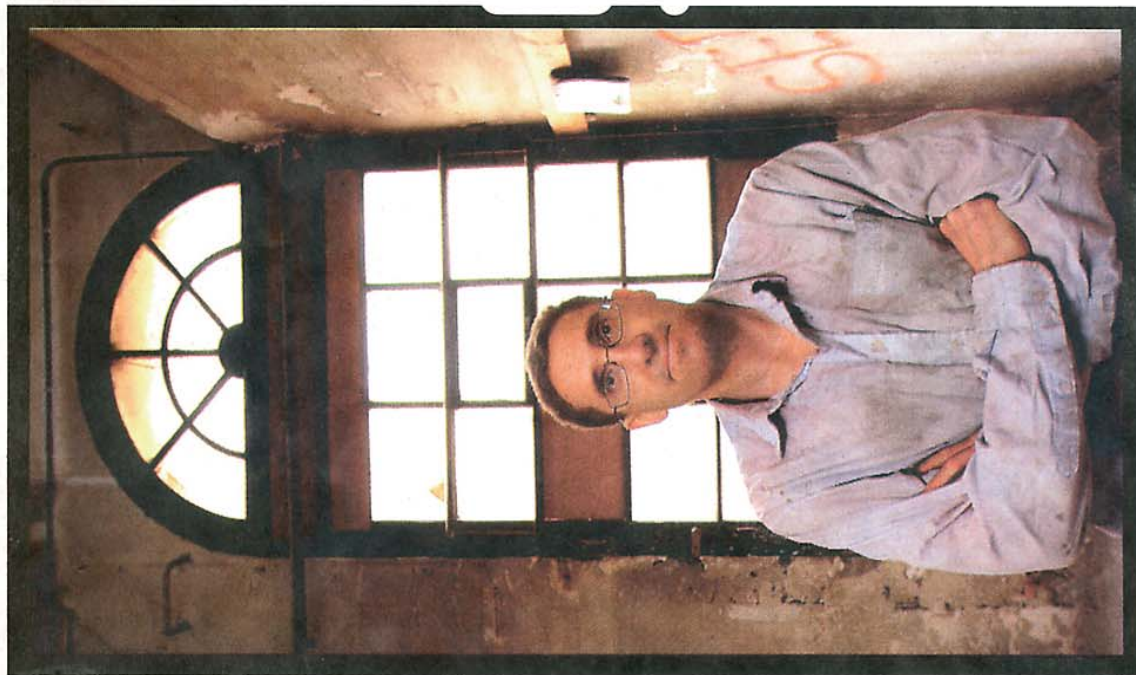




▶▶ Jesús Soria

## LA TORRE DE L'INCENDI

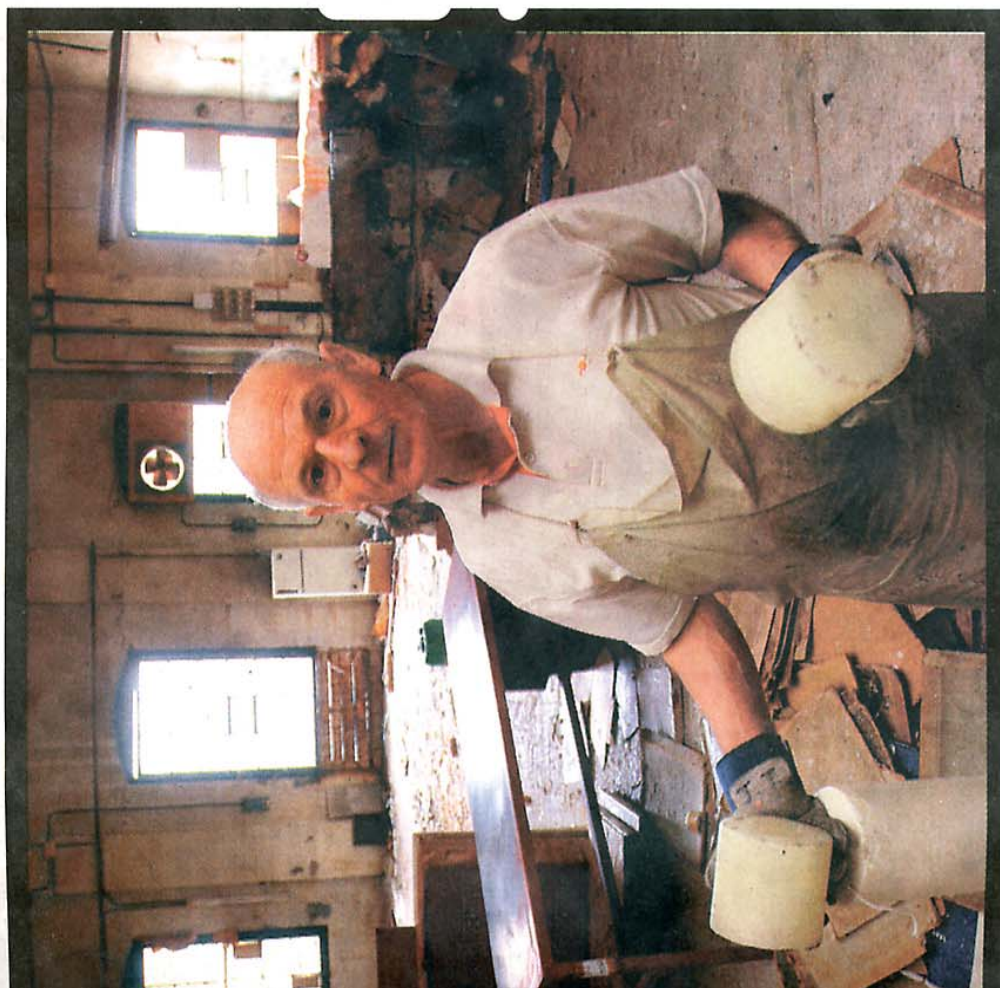
La torre del rellotge -aquest empleat d'estampació dels tallers Sendra treballa a la vora- és un dels elements més característics del conjunt. Dimarts va estar a punt de cremar-se en l'incendi que va destruir dues naus contigües.



▶▶ José Fernández

## ADÉU AL POBLENOU

«Ens en anem», va escriure amb grans lleteres vermelles aquest altre empleat de la cereria Mas en una de les parets de la nau, poc després de començar el trasllat. Després de més de 30 anys instal·lats a Can Ricart, la setmana passada van acabar la mudança.



Julián López

## PELMES PERQUÈ OBLIDI NINGÚ

La nau de la cereria Mas, on posa aquest mestre de la cera, és una de les millors peces de la fàbrica original. Els veïns usen espelmes de Mas en les manifestacions per recordar que la flama de Can Ricart «segueix viva».



# ESTO ES ART

**S** el arte es lo que hacen los artistas, ¿qué es lo que hace tanto biólogo, matemático, experto en electrónica, ingeniero o físico presentando su trabajo en festivales y exposiciones de arte? Pues arte digital. Y parece que está de moda, porque en los próximos días coinciden nada menos que tres importantes certámenes en España centrados en el tema. Hoy arranca en Valencia el festival Observatori; en el MediaLab de Madrid está, hasta el 21 de mayo, la exposición *¿Interactivos?*, y del 11 al 13 de mayo se celebra el festival OFFFF en el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona.

En el MediaLab de Madrid, una mañana de finales de abril, el ingeniero de telecomunicaciones David Cuartielles simula, conectado por Internet con dos de sus alumnos, que están en Suecia, un problema que tienen éstos para instalar un dispositivo en una especie de lámpara medidora que están fabricando para la prestigiosa empresa de diseño Louis Poulsen. El dispositivo en cuestión es Arduino ([www.arduino.cc](http://www.arduino.cc)), una creación de este zaragozano de 31 años que simplifica al máximo el uso de microprocesadores de cara a poder realizar instalaciones interactivas. "Pretende ser una herramienta para que los artistas puedan controlar los medios con los que trabajan. Igual que un pintor controla sus pinceles cuando

pinta e incluso acaba fabricándose los el mismo", explica este profesor de computación física en la Universidad de Arte y Comunicación de Malmö, en Suecia. Su invento tiene un año, y actualmente se venden unas 40 de estas placas al día en todo el mundo. El precio es deliberadamente de lo más asequible: entre los 15 y los 25 euros.

Él es uno de los coordinadores de *¿Interactivos?*, una exposición de arte digi-

educadores o autodidactas construyen complicados objetos artísticos, como un *cantarranas* (juguete que imita el canto de una rana) digital, una superficie con sensores y LED (diodos emisores de luz) o unos botones cuadrados de madera del tamaño de una mano que servirán para manejar un reproductor de MP3.

¿Es esto arte? Para Jesús Carrillo, profesor de Historia del Arte de la Universidad Autónoma de Madrid y autor del libro *Arte en la Red* (Cátedra), éste es un debate ya superado. "Lo mismo se ha discutido sobre la fotografía, el videoarte o la *performance*", explica. "Yo tampoco me preocuparía tanto por si hay que llamarlo arte o no", dice el madrileño de 31 años Marcos García, organizador de *¿Interactivos?*. "Eso no es lo importante".

En casi todos los proyectos de *¿Interactivos?* participan colaboradores espontáneos que se han ido uniendo a través de una convocatoria de Internet. Y todos juntos trabajando forman esta exposición. Los visitantes que acuden se mueven en torno a tanto cachivache con un guía que les va explicando, junto a los propios creadores, cada proyecto. "No existe un modelo expositivo al uso para el arte digital", explica Marcos García. "Se trata de una continua evolución".

En el festival OFFFF de Barcelona, parte del sistema expositivo también tiene

## "Soy un objeto artístico, porque la exposición es nosotros trabajando"

(David Cuartielles, artista)

tal que, lejos de parecerse a la ordenada sala de paredes blancas de un museo, recuerda más a un laboratorio de *hackers* informáticos. En esta exposición, cuatro reconocidos artistas digitales internacionales —David Cuartielles, Zachary Lieberman, Casey Reas y Hans-Cristoph Steiner— ayudan a unas treinta personas de toda Europa a elaborar sus proyectos. Expertos en tecnología, artistas, matemáticos, diseñadores, informáticos,



## ▶ LO MEJOR DE LAS TRES CITAS

Estos días se celebran en España dos festivales y una exposición de arte digital. Aquí va una selección de lo que puedes ver.



### OBSERVATORI

**1. Demokino.** La obra de cine interactivo del esloveno Davide Grassi. En ella, un joven reflexiona sobre distintos asuntos como la eutanasia o el matrimonio entre homosexuales, y los espectadores votan a favor o en contra del tema tratado determinando el futuro del protagonista.

**2. Dorkbol.** "Gente que hace cosas raras con electricidad". Este evento espontáneo, que se celebra en numerosas ciudades de todo el mundo, se presenta en el Observatori con los trabajos de David Cuatrecasas, Mike Harris o Valentina Messeri.

**3. El apartado musical del Observatori** está muy desarrollado con reconocidos *deejays* y las actuaciones de Nawija Nimri, Cocolosie, Manta Ray o Zuco 103.

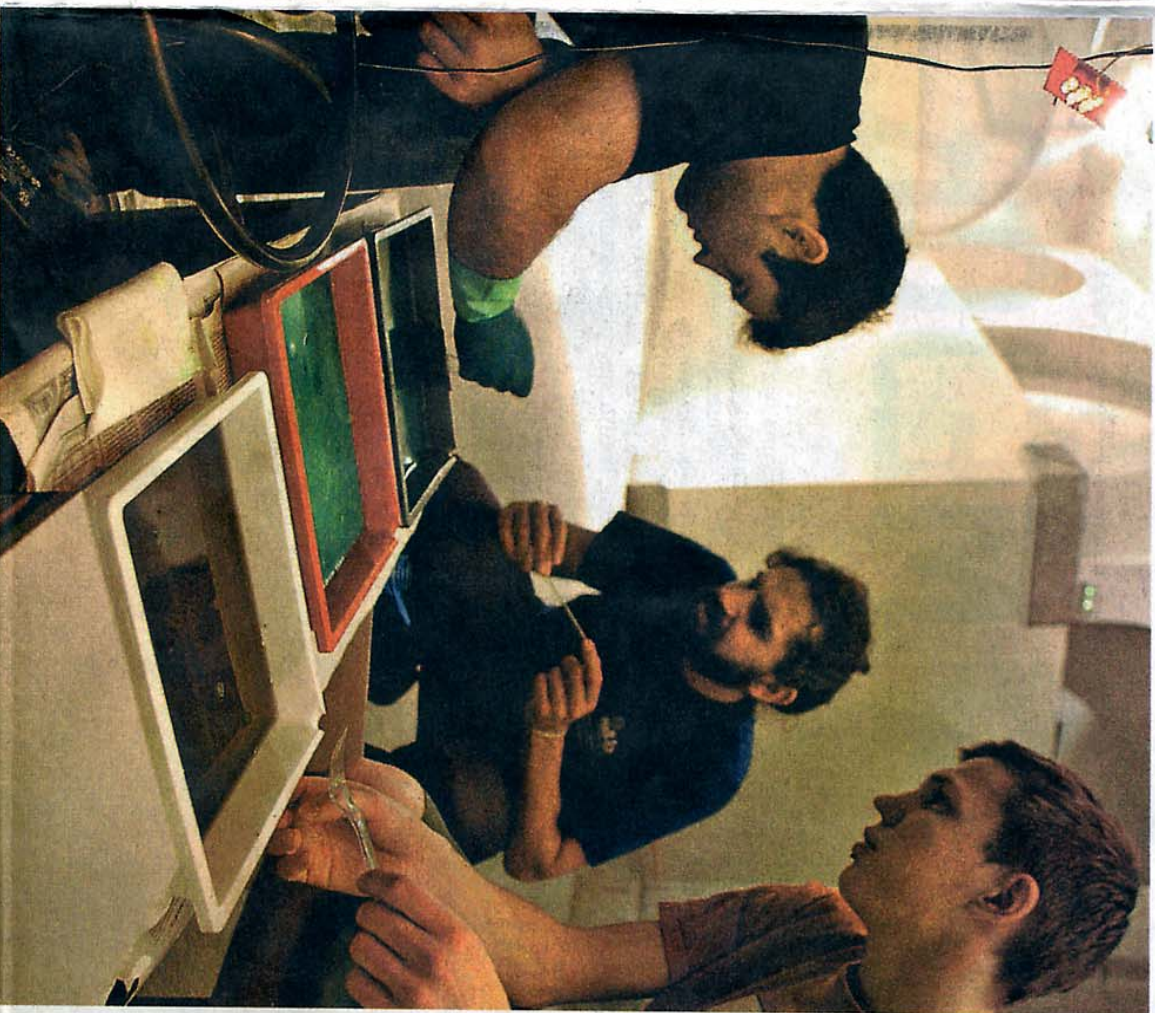
Festival Observatori, 5, 6 y 7 de mayo. Valencia. Museo de las Ciencias Príncipe Felipe (avenida del Saler, 1). Entrada de un día: 10 euros; abono: 50. [www.observatori.com](http://www.observatori.com)

### ¿INTERACTIVOS?

**1. Asistir y participar** en la elaboración de los proyectos artísticos que más tarde se expondrán en una sala grande del Conde Duque en un continuado proceso de trabajo.

### OFFF

**1. El ambientazo** que generan más de 80 artistas y teóricos del ámbito internacional trabajando y presentando sus proyectos de arte y diseño digital. Por mencionar algunos, Zachary Lieberman, Casey Reas (sobre estas líneas, su trabajo), WeWorkForThem, Kyle Cooper o Federico Manti





# Sus autores son matemáticos, biólogos, ingenieros. Sus trabajos se exhiben en lugares que parecen laboratorios. ¿Qué rayos es esto? Arte digital. Y estos días hay tres citas con él en España.

TEXTO: MANUELA VILLA FOTOGRAFÍA: PAULA VILLAR

forma de taller. Del 8 al 12 de mayo, en el espacio Hangar de esta ciudad, cuatro coordinadores, algunos de ellos también presentes en el Medialab de Madrid, ayudarán a los participantes a desarrollar sus proyectos artísticos. "En esta nueva ola de arte digital se potencia la creatividad colectiva en un intento de construir modos de cooperación al margen de la industria", dice Jesús Carrillo.

**El arte digital nació a mediados de los años noventa**, con el llamado Net.Art. Se trataba sobre todo de trabajos enfocados a la experimentación de las distintas posibilidades que ofrecía Internet, un medio muy novedoso por aquel entonces. Ahora, en la segunda oleada, con Internet ya asumida como una herramienta más y con el abaratamiento de las tecnologías, predomina el trasvase entre disciplinas: la robótica, la experimentación sonora, el diseño o las artes escénicas, como la danza. Esta nueva forma de arte está especialmente vinculada a los jóvenes, puesto que son las nuevas generaciones las que mantienen una relación más íntima con la tecnología, más allá de la de mero usuario. Quizá por eso, muchos de los creadores son autodidactas. "Existe en gran medida una filosofía del hazlo tú mismo, una de las principales motivaciones de estos creativos", explica Jesús Carrillo.

La realidad es que la mayor parte del circuito de galerías, museos o ferias comerciales permanece aparentemente ajeno a este movimiento. "Los festivales, premios y espacios de producción son los que están dando visibilidad a este tipo de arte, y no tanto los museos", dice Carrillo.

Mientras tanto, en el Medialab de Madrid, Alma Orozco, Ana Fernández y Copy Rodríguez se encargan de instalar LED en un tablero junto a otros cuatro colaboradores que se han unido al proyecto a través de la convocatoria de Internet. Es un proyecto para crear un suelo de baldosas con sensores que al pisar activen varios caminos luminosos, además de una pantalla donde se suceden distintas imágenes de escombros recopiladas a través del buscador Google. Sus inventoras han estudiado bellas artes, pero para llevar a cabo su proyecto necesitan mucha ayuda. En este caso se trata de cuatro estudiantes: de ingeniería de autómatas, de periodismo, de arte electrónico, y de arte y tecnología. Más que artistas, parecen electricistas. "Yo no me considero un artista", asegura Cuartielles. "Creo que en el fondo soy un objeto artístico, porque la exposición es nosotros trabajando". Aunque, si no lo hacen artistas y no está en los museos, ¿por qué es arte? David lo tiene claro: "Arte es cuando tienes ese sentimiento en el estómago". ■

Muestra de sellos discográficos independientes que distribuyen música sólo a través de Internet de forma gratuita o a precios muy bajos y amparándose en licencias de propiedad intelectual como Creative Commons.

**3. OFFF Film Festival.** En la sala Cinexin se proyectará una selección de películas recibidas de todo el mundo, y un jurado internacional juzgará y seleccionará las mejores piezas.

Festival OFFF. 11, 12 y 13 de mayo. Barcelona. CCCB (Montalegre, 5). Entrada de un día: 15 euros; abono: de 36 a 42. [www.offf.ws](http://www.offf.ws)

interesantes. Cabría destacar, por su sencillez e hipnotismo, *Cantarranas*: una invención del cordobés de 25 años Daniel Palacios. Se trata de dos tambores que giran unidos por una cuerda que, en movimiento, forma figuras tridimensionales y emite sonidos. El aparato va implementado con sensores que detectan el movimiento e influyen en las formas que hace la cuerda al girar. ■

¿Interactivos? Hasta el 21 de mayo. Madrid. En el Medialab del Centro Cultural Conde Duque (Conde Duque, 11). Entrada libre. [www.medialabmadrid.org](http://www.medialabmadrid.org)

**Jodli.org.** Es una de las primeras obras de Net.Art: apareció online en 1993. Parece un batiburrillo de imágenes (en la foto de la izquierda) pero, si indagas en su código fuente, aparece el plano de una bomba de hidrógeno. <http://wwwwwwwww.jodli.org>

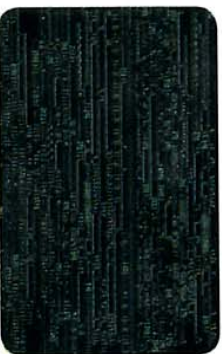
**The Wake Interactive.** Inspirándose en el último libro que escribió James Joyce, *Finnegans Wake*, encontrarás opciones que te abrirán las puertas a distintas historias. En este proyecto ha participado el español David Cuartielles. <http://www.wake.dk/interactive/dream/portal/enter.html>

**Deep ASCII.** Una serie de películas en ASCII del creador del término Net.Art, el esloveno Vuk Cosic. Hay hasta partes de la pornográfica *Garganta profunda* pasadas a este formato. Una joyita. <http://www.jljudmila.org/~vuk/ascii/film/>

**0100101110101101.org.** Uno de los primeros colectivos en trabajar el arte digital. En esta página podrás ver varios de sus proyectos. ■ <http://0100101110101101.org/projects.html>

## CLÁSICOS DE NET.ART

El NetArt fue el primer cipo, la primera oleada de arte digital, en la que lo importante era explorar el medio. Estos son algunos ejemplos que puedes ver en tu ordenador.





# HANGAR i els espais per a artistes al Poblenou

Hangar és un centre de producció d'arts visuals instal·lat al barri fa ja nou anys. Els objectius de l'Hangar són ajudar a la producció d'art contemporani, fomentar la creació i facilitar als artistes les eines necessàries per a fer-ho. L'Hangar, que és una organització sense ànim de lucre, està obert a la comunitat artística visual, sense límit d'edat ni de disciplina. Els serveis són diversos. Hi ha quinze tallers de lloguer, amb una estada màxima de dos anys; hi ha un plató de rodatge, una sala polivalent i un laboratori multimèdia. S'ofereixen beques d'intercanvi amb països com Itàlia, Mèxic, Holanda, França i Canadà. A més, l'Hangar organitza tallers diversos dirigits a la comunitat artística en general.

L'Associació d'artistes visuals de Catalunya va instal·lar el seu centre de produc-

ció d'arts visuals dintre de Can Ricart quan trobar espais amplis a preus assequibles encara era possible en el barri. A Can Ricart ha conviscut durant aquest temps amb la resta d'empreses de la fàbrica, i amb altres tres col·lectius d'artistes més, Ca Font, Nau i Flea, formant tots el ric entramat de sinèrgies que es donava a Can Ricart.

Desgraciadament això ja ha desaparegut i ara ens convertim en el nexa d'unió del passat del que va ser Can Ricart amb el futur incert del que serà.

Que el barri està canviant és un fet obvi, al qual ens enfrontem amb la perplexitat que no és exactament com ens agradaria que fos. Al Poblenou queden molt pocs espais per a continuar treballant. La pèrdua de metres

quadrats disponibles per a l'activitat artística al barri implica, necessàriament, el desplaçament de molts artistes cap a altres barris i, cada cop més, comporta també l'abandó de la ciutat en un intent de trobar espais més assequibles. La conclusió és que la producció i l'experimentació artística autòctona decau d'una manera contínua i imparabile, si l'Administració no s'implica i pren part en aquest procés, per assegurar unes mínimes condicions de treball per als artistes. Fa falta una política cultural lligada a la política urbanística, això és, més espais assequibles i adequats a les necessitats d'experimentació i producció artístiques a la ciutat. Encara som aquí, i volem continuar essent-hi. Us esperem amb les portes obertes.

Hangar





C

---

ARQUITECTURA I UTOPIA  
MUNTEAN/ROSENBLUM  
ART I ANTROPOLOGIA

---

---

BUTLLETÍ  
DESEMBRE 2006  
GRATUÏT

---

---

Centre d'Art  
**SantaMònICA**

---

#30

---



## D'ACTIVITATS RADIOFÒNIQUES 2006 EDUCACIÓ

### NITS CASM

Durant els canvis d'exposicions, quan el CASM és buit, un col·lectiu o persona programa una nit temàtica. Acció en directe, música, performance, projeccions individuals, documentació...

#### HANGAR OBERT

**5 de desembre de 2006,**  
de 20:00 h a 2:00 h  
**Aterratge d'artistes**  
**d'HANGAR al CASM**

Àrees:

**En directe!**

20:30 h Sergi Aguilar/Hangar  
21:00 h Zach Lieberman  
21:45 h girlswholikeporno  
22:45 h chimeneas 22@  
23:15 h Semolina Tomic  
23:30 h Antiguo Automata Mexicano  
00:15 h go fist foundation  
00:30 h evol  
01:00 h in memoriam djs

**Vídeo**

**Sala 1:** Antoni Abad, Luis Bezeta, Sergi Botella, Patricia Dauder, Aícia Framis, Sonia Khuruna, Juan López, Joan Morey, Flavie Pinatel, Irene van de Mheen, Marc Vives  
**Sala 2:** Javier Camarasa Soriano, Luna Coppola i Sara Ballerini, festival tranzmarikabollo, hamaca, hangar, Eva Sastre

**Projectes**

Javier Arce, associació de veïns/-es de can ricart, Pauline Fondevila, Miquel García, Núria Marquès, Momu&Noes, radiopaca.net, Vashida Ramujkic, Jordi Ribes, Rubén Santiago, Filip van Dingenen  
**Hackeo**  
burnstation.org, canal hangar, costellam.net, tab d'interacció d'hangar, gollum.artefacte.org

### PROGRAMACIÓ AUDIO

#### PROGRAMA D'ACTIVITATS RADIOFÒNIQUES 2006

Coordinació: Jorge Luis Marzo

El mes de desembre continuem emetent, però encara més... l'any que ve seguim amb el projecte, amb noves propostes i nous personatges.

**Ràdio S.I.S. Sistemes d'Inoculació Sonora:** Espai de documentació i activitats EART i el seguiment documental de tot el projecte són a Ràdio S.I.S. Sala U. i D.O.S. a l'Espai Eart (c/ Torrijos, 68; davant del Cinema Verdi Park)

Les emissions continuen a: Ràdio Gràcia (107.7 FM) / iCat fm (92.5 FM)  
**Ràdiopaca:** Després de les activitats dutes a terme al CASM (27, 28 i 29 de nov.) continuarà l'emissió dels resultats.

**Guillermo trujillano:** Continua l'èxit imparable del videoclip de Guillermo Trujillano Llévame al museo, papi, nova icona de reggaeton-flamenc com a forma de crítica d'art. Podeu veure'l al programa Noche sin tregua del canal Paramount Comedy; a YouTube; o descarregar-lo del nostre web.

**Taniel Morales:** Continuen les emissions a diferents cadenes catalanes dels programes recopilats del més important radiofonista mexicà.

Ah! I no us perdeu la nostra nova secció "Radiorames", de l'il·lustrador Ignasi Deulofeu: les notícies de la ràdio en irònic format flash animat. Estigueu pendents de les activitats i emissions, que es poden consultar al nostre web, on podreu descarregar tot el material: [www.hempreslaradio.net](http://www.hempreslaradio.net)

### EDUCACIÓ

#### VISITES A LES EXPOSICIONS

Recorreguts i debats complementats amb un vídeo sobre: el muntatge, les opinions i les intencions dels mateixos artistes.

Adreçades a estudiants de secundària, batxillerats, ensenyaments específics en art i grups d'adults.

Per a grups, concerteu visita prèvia.

Contacte:

Telèfon 93 316 28 10 matins  
[educacio.casm@gencat.net](mailto:educacio.casm@gencat.net)

Totes les activitats són gratuïtes  
Responsable d'educació: David Armengol  
Responsable d'activitats: Antonio Ortega



# TEMA DEL DÍA Páginas 2 y 3

## La cultura en BCN

LA TRANSFORMACIÓN DEL ANTIGUO BARRIO INDUSTRIAL DE BARCELONA

# La presión inmobiliaria deja al Poblenou sin talleres de artistas

En seis años han desaparecido 23 espacios creativos afectados por proyectos urbanísticos

Sólo seis colectivos siguen activos en la zona y cuatro perviven bajo la amenaza del desalojo

ALBERT OLLÉS  
BARCELONA

El sueño de convertir la antigua zona industrial del Poblenou en un centro internacional de creación artística no se hará realidad. La presión inmobiliaria que vive el barrio, inmerso en una profunda transformación urbanística y productiva, ha hecho desaparecer en los últimos seis años un total de 23 talleres instalados en naves y otros espacios de fábricas afectadas por planes de reparcelación. Numerosos creadores extranjeros han regresado a sus países de origen y de los seis colectivos que siguen funcionando a día de hoy, cuatro están amenazados de desalojo.

Este es el sombrío panorama que dibuja un estudio realizado por la Asociación de Artistas Visuales de Catalunya (AAVC) a través de Hangar, un centro de jóvenes artistas que esta entidad gestiona en el Poblenou a través de una fundación privada.

El informe, basado en un detallado trabajo de campo en todo el barrio, es el primero de estas características que se realiza en la zona y pone de manifiesto la desaparición generalizada de espacios creativos

en toda Barcelona ante la falta de locales y el encarecimiento de los alquileres.

La instalación de talleres de artistas en el Poblenou se cimentó durante el periodo anterior y posterior a los Juegos Olímpicos de 1992, cuando el encarecimiento del precio del suelo en Ciutat Vella obligó a muchos creadores a abandonar el Born y el Raval, dos de los espacios más tradicionales de la ciudad, y a buscar nuevos emplazamientos.

**CENTRO DE REFERENCIA** / El abandono sistemático de fábricas en el Poblenou tras la crisis industrial de los años 80, les proporcionó una nueva oportunidad y abrió las puertas a la posibilidad de crear allí un centro de referencia internacional, siguiendo el modelo de otras ciudades con pasado industrial como Manchester, Rotterdam y Berlín.

El sueño duró hasta el 2000, cuando empezó a implantarse en el barrio el nuevo distrito tecnológico 22@. «Nosotros planteábamos un barrio de artistas como el Soho de Nueva York, pero el ayuntamiento se decidió por un espacio de nuevas tecnologías al estilo del Silicon Valley de California», dice Laia González, una de las responsables del informe.

La recalificación de más de 200 hectáreas del antiguo suelo industrial en terreno para empresas, oficinas y viviendas ha puesto de moda el desahucio *Manchester catalán* y la presión inmobiliaria ha ido dejando a los artistas sin locales. Entre los 23 talleres desaparecidos destacan El Submarí, Winchester School, Palo Bajo (el estudio creado por el diseñador Javier Mariscal en Palo Alto se ha especializado más en estudios de arquitectos y diseñadores gráficos).

**CAN SALADRIGAS Y CAN RICART** / También cerraron los seis espacios que había en la fábrica de Can Saladrigas, que el ayuntamiento está rehabilitando como equipamiento polivalente, y Nau 7, Flea Taller y Can Font, desalojados del recinto industrial de Can Ricart.

Actualmente sobreviven seis colectivos, de los que sólo dos tienen su continuidad asegurada. Se trata del propio Hangar, también en Can



► Un artista trabaja en uno de los espacios de la antigua fábrica La Escocesa, el sábado pasado.

▷ 1  
EL DIS  
TECN  
22@ TI  
PLAZC  
EJECU  
DE 20.

Viene de

Ricart, y  
queño k  
Los c  
días cor  
desalojo  
el del m  
instalac  
Escoces:

El edi  
que no j  
lar ha si  
liaria Re  
la potes  
do ejeci  
reforma  
de alqui  
querido  
nos que  
máxim  
que emj  
vid Mat.  
El pri  
de lo q  
quedan  
vos. «Só  
a precio  
cortos q  
guridad

Los af  
interv  
admin

«La a  
hasta q  
car emp  
lona, au  
sufrir el  
La AA  
segund  
ciudad.  
rios cor  
algunas  
en la m  
pocas pe  
ra Gonz  
progres  
creador  
trabajab  
El inf  
tistas vi  
cita la i  
adminis  
espacio  
ción del  
la ciuda  
tura cor  
de a cui  
publicit

### la protesta

#### REIVINDICACIÓN EN SANT JORDI

Los colectivos de artistas que siguen trabajando en el Poblenou han organizado para el próximo domingo, día de Sant Jordi, una jornada festiva de protesta para dar a conocer su situación. A mediodía se abrirá una mesa informativa en la rambla del Poblenou sobre el conflicto que se vive en La Escocesa. A las 17.30 horas, los creadores se desplazarán con tambores desde la rambla hasta la antigua fábrica de la calle de Pere IV, donde se celebrarán diferentes actividades hasta la noche. El programa incluye conciertos, espectáculos circenses y una botifarrada a las 20.30 horas.

Pasa a la página siguiente



Relleu a l'alcaldia de la capital catalana ▶ Barris en ple canvi (5)

Pàgines 31 i 32 <<>

# Les diferents velocitats del 22@

Els veïns critiquen les diferències que aprecien entre l'avanç vertiginós de l'eix de negocis del pla i el lent progrés del seu entorn social ≡ Celebren la reconversió industrial en un districte tecnològic

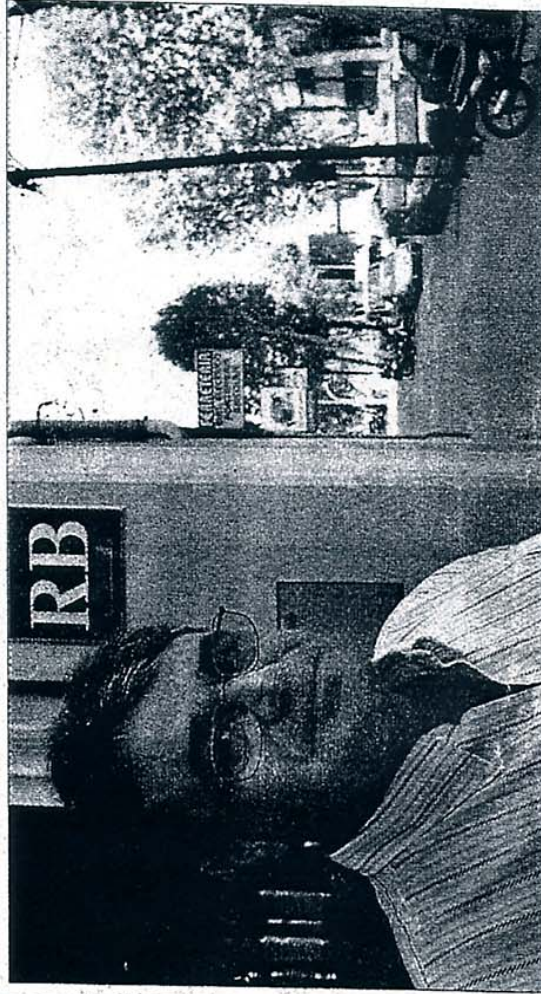
|| AURELIO MAIRA  
BARCELONA

La profunda transformació industrial que està vivint el barri del Poblenou és també un dels projectes estrella de l'Ajuntament de Barcelona, el que pretén revitalitzar mitjançant l'activitat econòmica de nova generació el desmollat polígraf on s'emplaçava l'anomenat *Manchester català*, que ara ha estat rebatejat amb el modern nom de districte 22@.

D'aquesta manera, la zona que va funcionar com un dels motors de l'economia catalana -principalment gràcies a la indústria tèxtil, mecanometal·lúrgica i automobilística- vol tornar a viure uns anys de glòria amb la instal·lació d'empreses relacionades amb les últimes tecnologies de la informació i les comunicacions, així com

## testimonis EL POLS DEL CARRER

TEXTOS: AURELIO MAIRA / FOTOS: RICARD CUGAT





El desafiament és enorme, ja que es tracta del principal projecte d'aquesta escala a Europa, i una iniciativa on estan apostant totes les administracions públiques. No

►► EL CANVI

El pla 22@ és el principal projecte en l'àmbit tecnològic a nivell europeu

obstant, malgrat l'ampli horitzó de desenvolupament que s'obre, els veïns s'han resistit bastant a la manera com s'està portant la transformació del barri.

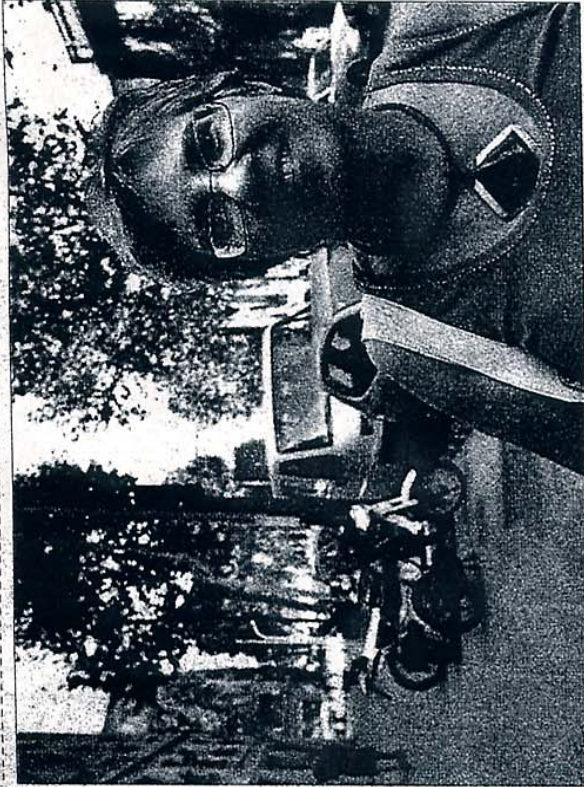
Si bé la gran majoria dels habitants del Poblenou celebren la filosofia —és a dir, el fons— del pla 22@, no estan gens conformes amb les importants diferències que apareixen entre els avanços en l'eix de negocis del projecte i el progrés del seu àmbit social.

«Lamentablement, avui els veïns ens trobem que el projecte té dues velocitats molt diferents: una de molt ràpida per construir edificis d'oficines i una altra de tot al contrari per a vivendes protegides i equipaments. Només cal dir que, de les 4.000 vivendes socials que preveu el pla, aquest any només se n'entregaran les primeres 70», assenyala el president de l'Associació de Veïns del Poblenou, Manel Andreu.

Per la seva part, el membre del Fòrum de la Ribera del Besòs, Salvador Clarós, defensa que el creixement immobiliari econòmic i el desenvolupament social han d'anar de la mà per a l'èxit global del projecte. «Els veïns estem molt decebut perquè no obser-

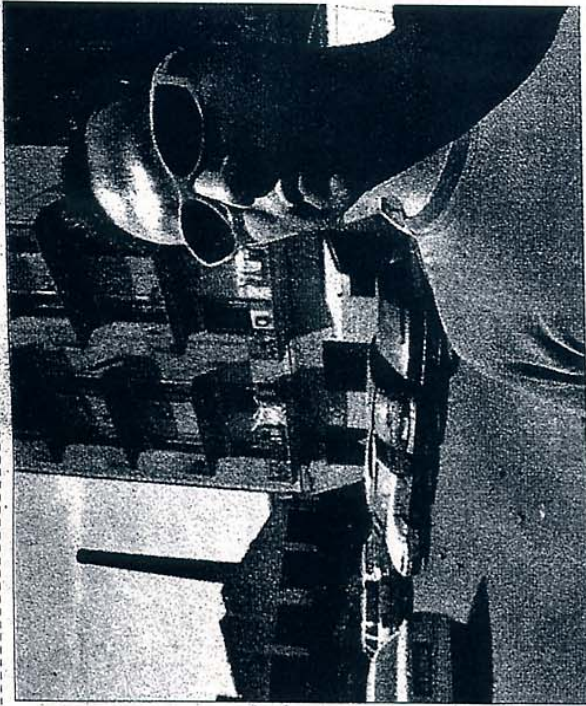
«Tantes obres i talls de carrers tan que se'ns estigui esgotant la

pacència. A més, totellí un abandonament en la neteja».



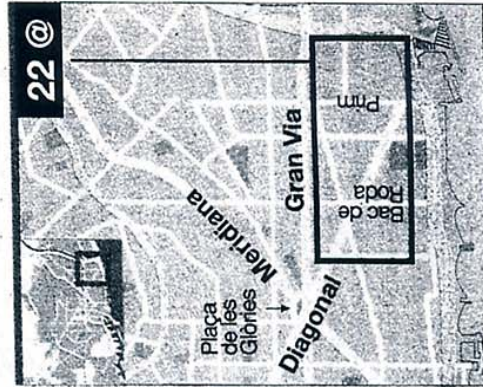
◊ SACRAMENTO LÓPEZ  
SECRETÀRIA, 57 ANYS

«Sens dubte, els canvis seran per millorar, però les obres d'equipaments per al barri estan trigant massa».



◊ ARNAU CABOS  
PODÒLEG

«És bo que es reformi tot, però no pot ser que tardi un hora a aparcar al meu barri».



vem que estigui passant», afegeix. Un altre punt de conflicte amb l'administració municipal en la metamorfosi del barri ha estat la preservació del patrimoni industrial del Poblenou, al qual «es vol passar una màquina excavadora per sobre», al parer de Clarós.

Èxode d'artistes urbans

Can Ricart es va convertir en el camp de batalla en el rebuig al pla urbanístic del 22@ entre els veïns més combatius del barri del Poblenou. Abans del desallotjament de l'històric recinte fàbril hi funciona-

►► LA REORGANITZACIÓ  
Als veïns del Poblenou no els agrada estar dividits en diversos barris artificials

ven quatre tallers d'artistes visuals, dels quals avui tan sols en queda un funcionant a l'edifici.

«Per al nostre col·lectiu, els canvis han sigut per empitjorar, perquè molta gent que feia una aportació creativa se n'ha hagut d'anar del barri», es lamenta el gerent del centre de producció artística Hangar, Ignasi Somovilla.

A més a més de la seva productiva, el que també ha teritzat aquest macrobarri loní és la unitat i l'esperit i catiu conjunt dels veïns. I i per aquest motiu que no dar gens entre els habitants: ganització territorial que quants mesos va afectar la perfície.

Pel que fa a això, el president de l'associació de veïns sen «Estem molt disconform l'invent aquest de la reorgció en cinc barris. Aquí t sentim d'un sol barri: del nou». ■





Diputació  
Barcelona  
xarxa de municipis

Àrea de Cultura

# ODArt

## Agenda d'arts visuals

Núm. 62 Maig/June 2006





## Tallers a Hangar

### BARCELONA

- Taller de *Processing* (programació per a la creació interactiva) del 8 al 12 de maig. *Processing* és un llenguatge de programació gratuït que cada vegada té més reconeixement dins de la comunitat de creadors digitals. El taller és impartit pels seus creadors, Casey Reas i Ben Fry, a més de Zach Lieberman i Marius Watzm, i s'adreça a participants amb un bon nivell de programació i projectes concrets per desenvolupar. Organització: Hangar, amb la col·laboració d'OFFE.

- Taller amb Peter Friedl sobre els problemes i la significació de la musealització de l'art contemporani, divendres 26 maig.

Organització: Hangar amb la col·laboració del MACBA.

- Taller de *Streaming* al voltant de la creació i difusió de continguts a partir de la transmissió per Internet de vídeo i so i de les implicacions per als artistes del fet de disposar del propi canal de difusió, del 26 al 30 de juny. Organització: Hangar amb la col·laboració de GISS, Streamlab, Hamaca, Centre d'Art Santa Mònica (CASM), i Joystick, entre d'altres.

#### Per a més informació:

[www.processing.org](http://www.processing.org), [www.macba.es](http://www.macba.es),  
[www.fadaiat.net](http://www.fadaiat.net), [www.hangar.org](http://www.hangar.org)  
o al telèfon 933 084 041

## Loop 2006, Fira i festival de videoart

### BARCELONA

Enguany Loop se celebra, en la seva 4a edició, del 19 al 21 de maig, a Barcelona. Loop és la fira de videoart que promou l'Associació Art Barcelona.

#### Per a més informació:

[www.loop-barcelona.com](http://www.loop-barcelona.com)  
Tel. 932 155 260